

VIVEZ LES JEUX

AU MUSÉE OLYMPIQUE

DU 23 JUILLET AU 8 AOÛT

ATELIERS, PROJECTIONS,
PERFORMANCES, VISITES...

SOIRÉES « CHILL & DINE » AU TOM CAFÉ
23, 30 JUILLET ET 6 AOÛT

 LE
MUSÉE
OLYMPIQUE
olympics.com/musee



Découvrez tout le programme
en scannant le code QR



Activités 100%
gratuites

VIVEZ LES JEUX AU MUSÉE OLYPIQUE DU 23 JUILLET AU 8 AOÛT!

VENDREDI 23 JUILLET



RETRANSMISSION (Tout public)

Cérémonie d'ouverture des JO de Tokyo 2020

Galerie & Auditorium

12h – 17h

ATELIERS

Masques japonais* (de 6 à 15 ans)

Gym (10 personnes maximum)

14h – 15h15

Kendama* (dès 12 ans)

Art Lounge (10 personnes maximum)

14h – 15h15

16h – 17h15

Kakimoji* (de 8 à 15 ans)

Studio (10 personnes maximum) Un formulaire de consentement pour la participation devant être rempli, les participants doivent être accompagnés par un représentant légal.

15h30 – 16h30

* Inscription sur place le jour même de l'activité (dans la limite de places disponibles)

VISITES

**Micro-visites guidées de l'exposition SPORT X MANGA
(dès 6 ans) 20 minutes**

SPORT X MANGA (10 personnes maximum)

14h, 16h et 17h
3 pm in english

TOM CAFÉ

Soirée «Chill & Dine»

Concert Pop Soul Shana Pearson

TOM Café

18h – 00h

18h – 20h

DÉMONSTRATION

Kendama

Galerie

21h30

TOM CAFÉ & TOM SNACK

Carte spéciale d'inspiration nippone

Offre pique-nique à l'emporter

Soirées «Chill and Dine» au TOM Café Vendredi 23, 30 juillet et 6 août

Menu 3 plats à choix d'inspiration nippone : CHF 60.-

Concert Pop Soul Shana Pearson

Réservation conseillée : +41 21 621 67 08 ou tomcafe@olympic.org

Accès à l'exposition Sport X Manga et TOM Shop jusqu'à 20h



Découvrez tout le
programme en
scannant le code QR



LE
MUSÉE
OLYMPIQUE

olympics.com/musee

Activités 100%
gratuites

VIVEZ LES JEUX AU MUSÉE OLYPIQUE DU 23 JUILLET AU 8 AOÛT!

SAMEDI 24 JUILLET



RETRANSMISSIONS (Tout public)

Compétitions des JO de Tokyo 2020

Galerie & Auditorium

09h – 18h

Film : Les sorcières de l'orient (100'), réalisation : Julien Faraut

Auditorium

14h – 15h40

ATELIERS

Masques japonais* (de 6 à 15 ans)

Gym (10 personnes maximum)

10h – 11h15

14h – 15h15

Kendama* (dès 12 ans)

Art Lounge (10 personnes maximum)

14h – 15h15

16h – 17h15

Kakimoji* (de 8 à 15 ans)

Studio (10 personnes maximum) Un formulaire de consentement pour la participation devant être rempli, les participants doivent être accompagnés par un représentant légal.

10h – 11h

15h30 – 16h30

* Inscription sur place le jour même de l'activité (dans la limite de places disponibles)

VISITES

Visites guidées de l'exposition SPORT X MANGA

Dès 8 ans

11h – 12h

Dès 16 ans

14h – 15h

SPORT X MANGA (10 personnes maximum)

TOM CAFÉ

Brunch

TOM Café

12h – 15h

TOM CAFÉ & TOM SNACK

Carte spéciale d'inspiration nippone

Offre pique-nique à l'emporter

Soirées «Chill and Dine» au TOM Café Vendredi 23, 30 juillet et 6 août

Menu 3 plats à choix d'inspiration nippone : CHF 60.-

Concert Pop Soul Shana Pearson

Réservation conseillée : +41 21 621 67 08 ou tomcafe@olympic.org

Accès à l'exposition Sport X Manga et TOM Shop jusqu'à 20h



Découvrez tout le programme en scannant le code QR



LE
MUSÉE
OLYMPIQUE

olympics.com/musee

Activités 100%
gratuites

VIVEZ LES JEUX AU MUSÉE OLYPIQUE DU 23 JUILLET AU 8 AOÛT!

DIMANCHE 25 JUILLET



RETRANSMISSIONS (Tout public)

Compétitions des JO de Tokyo 2020

Galerie & Auditorium

09h – 18h

Film : Tomorrow's Leaves, réalisation : Studio Ponoc (20')

Auditorium

11h30 – 11h50

15h30 – 15h50

ATELIERS

Dessin manga avec l'école Cordeb'Art* (dès 8 ans)

Gym (10 personnes maximum)

11h – 12h

14h – 15h

Kendama* (dès 12 ans)

Art Lounge (10 personnes maximum)

14h – 15h15

16h – 17h15

Furoshiki en collaboration avec Cre-Ako* (dès 16 ans)

Salle Olympie (6 personnes maximum)

14h – 15h30

* Inscription sur place le jour même de l'activité (dans la limite de places disponibles)

TOM CAFÉ

Brunch

TOM Café

12h – 15h

TOM CAFÉ & TOM SNACK

Carte spéciale d'inspiration nippone

Offre pique-nique à l'emporter

Soirées «Chill and Dine» au TOM Café Vendredi 23, 30 juillet et 6 août

Menu 3 plats à choix d'inspiration nippone : CHF 60.-

Concert Pop Soul Shana Pearson

Réservation conseillée : +41 21 621 67 08 ou tomcafe@olympic.org

Accès à l'exposition Sport X Manga et TOM Shop jusqu'à 20h



Découvrez tout le
programme en
scannant le code QR



LE
MUSÉE
OLYMPIQUE

olympics.com/musee

Activités 100%
gratuites

VIVEZ LES JEUX AU MUSÉE OLYPIQUE DU 23 JUILLET AU 8 AOÛT!

SAMEDI 31 JUILLET



RETRANSMISSIONS (Tout public)

Compétitions des JO de Tokyo 2020

09h – 18h

Galerie & Auditorium

Film : Les sorcières de l'orient (100'), réalisation : Julien Faraut

14h – 15h40

Auditorium

ATELIERS

Masques japonais* (de 6 à 15 ans)

Gym (10 personnes maximum)

10h – 11h15
14h00 – 15h15

Kakimoji* (de 8 à 15 ans)

Studio (10 personnes maximum) Un formulaire de consentement pour la participation devant être rempli, les participants doivent être accompagnés par un représentant légal.

10h – 11h
15h30 – 16h30

**Zone Retrogaming en collaboration avec le Musée Bolo
(dès 8 ans)** Salle Olympie

10h – 12h
14h – 17h

* Inscription sur place le jour même de l'activité (dans la limite de places disponibles)

VISITES

Visites guidées de l'exposition SPORT X MANGA

Dès 8 ans

11h – 12h

Dès 16 ans

14h – 15h

SPORT X MANGA (10 personnes maximum)

TOM CAFÉ

Brunch

TOM Café

12h – 15h

TOM CAFÉ & TOM SNACK

Carte spéciale d'inspiration nippone

Offre pique-nique à l'emporter)

Soirées «Chill and Dine» au TOM Café Vendredi 23, 30 juillet et 6 août

Menu 3 plats à choix d'inspiration nippone : CHF 60.-

Concert Pop Soul Shana Pearson

Réservation conseillée : +41 21 621 67 08 ou tomcafe@olympic.org

Accès à l'exposition Sport X Manga et TOM Shop jusqu'à 20h



Découvrez tout le programme en scannant le code QR



LE
MUSÉE
OLYMPIQUE

olympics.com/musee

Activités 100%
gratuites

VIVEZ LES JEUX AU MUSÉE OLYPIQUE DU 23 JUILLET AU 8 AOÛT!

DIMANCHE 1^{ER} AOÛT



RETRANSMISSIONS (Tout public)

Compétitions des JO de Tokyo 2020

Galerie & Auditorium

09h – 18h

Film : Tomorrow's Leaves, réalisation : Studio Ponoc (20')

Auditorium

11h30 – 11h50

15h30 – 15h50

ATELIERS

Dessin manga avec l'école Cordeb'Art* (dès 8 ans)

Gym (10 personnes maximum)

11h – 12h

14h – 15h

Furoshiki en collaboration avec Cre-Ako* (dès 16 ans)

Art Lounge (6 personnes maximum)

14h – 15h30

Zone Retrogaming en collaboration avec le Musée Bolo (dès 8 ans)

Salle Olympie

10h – 12h

14h – 17h

Dégustation de sake* (dès 18 ans)

Galerie (16 personnes maximum)

14h – 15h15

16h – 17h15

* Inscription sur place le jour même de l'activité (dans la limite de places disponibles)

TOM CAFÉ

Brunch

TOM Café

12h – 15h

TOM CAFÉ & TOM SNACK

Carte spéciale d'inspiration nippone

Offre pique-nique à l'emporter

Soirées «Chill and Dine» au TOM Café Vendredi 23, 30 juillet et 6 août

Menu 3 plats à choix d'inspiration nippone : CHF 60.-

Concert Pop Soul Shana Pearson

Réservation conseillée : +41 21 621 67 08 ou tomcafe@olympic.org

Accès à l'exposition Sport X Manga et TOM Shop jusqu'à 20h



Découvrez tout le
programme en
scannant le code QR



LE
MUSÉE
OLYMPIQUE

olympics.com/musee

Activités 100%
gratuites

VIVEZ LES JEUX AU MUSÉE OLYPIQUE DU 23 JUILLET AU 8 AOÛT!

SAMEDI 7 AOÛT



RETRANSMISSIONS (Tout public)

Compétitions des JO de Tokyo 2020

Galerie & Auditorium

09h – 18h

Film : Les sorcières de l'orient (100'), réalisation : Julien Faraut

Auditorium

14h – 15h40

ATELIERS

Masques japonais* (de 6 à 15 ans)

Gym (10 personnes maximum)

10h – 11h15

14h – 15h15

Kakimoji* (de 8 à 15 ans)

Art Lounge (10 personnes maximum) Un formulaire de consentement pour la participation devant être rempli, les participants doivent être accompagnés par un représentant légal.

10h – 11h

15h30 – 16h30

* Inscription sur place le jour même de l'activité (dans la limite de places disponibles)

VISITES

Visites guidées de l'exposition SPORT X MANGA

Dès 8 ans

11h – 12h

Dès 16 ans

14h – 15h

SPORT X MANGA (10 personnes maximum)

TOM CAFÉ

Brunch

TOM Café

12h – 15h

TOM CAFÉ & TOM SNACK

Carte spéciale d'inspiration nippone

Offre pique-nique à l'emporter

Soirées «Chill and Dine» au TOM Café Vendredi 23, 30 juillet et 6 août

Menu 3 plats à choix d'inspiration nippone : CHF 60.-

Concert Pop Soul Shana Pearson

Réservation conseillée : +41 21 621 67 08 ou tomcafe@olympic.org

Accès à l'exposition Sport X Manga et TOM Shop jusqu'à 20h



Découvrez tout le programme en scannant le code QR



LE
MUSÉE
OLYMPIQUE

olympics.com/musee

Activités 100%
gratuites

VIVEZ LES JEUX AU MUSÉE OLYPIQUE DU 23 JUILLET AU 8 AOÛT!

DIMANCHE 8 AOÛT



RETRANSMISSIONS (Tout public)

Cérémonie de clôture des JO de Tokyo 2020

Galerie & Auditorium

09h – 18h

Film : Tomorrow's Leaves, réalisation : Studio Ponoc (20')

Auditorium

11h30 – 11h50

15h30 – 15h50

ATELIERS

Dessin manga avec l'école Cordeb'Art* (dès 8 ans)

Gym (10 personnes maximum)

11h – 12h

14h – 15h

Furoshiki en collaboration avec Cre-Ako* (dès 16 ans)

Salle Olympie (6 personnes maximum)

14h – 15h30

* Inscription sur place le jour même de l'activité (dans la limite de places disponibles)

TOM CAFÉ

Brunch

TOM Café

12h – 15h

TOM CAFÉ & TOM SNACK

Carte spéciale d'inspiration nippone

Offre pique-nique à l'emporter

Soirées «Chill and Dine» au TOM Café Vendredi 23, 30 juillet et 6 août

Menu 3 plats à choix d'inspiration nippone : CHF 60.-

Concert Pop Soul Shana Pearson

Réservation conseillée : +41 21 621 67 08 ou tomcafe@olympic.org

Accès à l'exposition Sport X Manga et TOM Shop jusqu'à 20h



Découvrez tout le
programme en
scannant le code QR



LE
MUSÉE
OLYMPIQUE

olympics.com/musee

Activités 100%
gratuites

VIVEZ LES JEUX AU MUSÉE OLYPIQUE DU 23 JUILLET AU 8 AOÛT!

27-30 JUILLET & 2-6 AOÛT



RETRANSMISSION (Tout public)

Compétitions des JO de Tokyo 2020

Galerie & Auditorium

14h - 18h

ATELIERS

Masques japonais* (de 6 à 15 ans)

Gym (10 personnes maximum)

14h - 15h15

Kakimoji* (de 8 à 15 ans)

Studio (10 personnes maximum) Un formulaire de consentement pour la participation devant être rempli, les participants doivent être accompagnés par un représentant légal.

15h30 - 16h30

* Inscription sur place le jour même de l'activité (dans la limite de places disponibles)

VISITES

Visites guidées

Dès 8 ans

Dès 16 ans

Focus (10 personnes maximum)

14h - 15h

16h - 17h

23, 30 JUILLET & 6 AOÛT

TOM CAFÉ

Soirée «Chill & Dine»

Concert Pop Soul Shana Pearson

TOM Café

18h - 00h

18h - 20h

TOM CAFÉ & TOM SNACK

Carte spéciale d'inspiration nippone

Offre pique-nique à l'emporter

Soirées «Chill and Dine» au TOM Café Vendredi 23, 30 juillet et 6 août

Menu 3 plats à choix d'inspiration nippone : CHF 60.-

Concert Pop Soul Shana Pearson

Réservation conseillée : +41 21 621 67 08 ou tomcafe@olympic.org

Accès à l'exposition Sport X Manga et TOM Shop jusqu'à 20h



Découvrez tout le programme en scannant le code QR



LE
MUSÉE
OLYMPIQUE

olympics.com/musee

Activités 100%
gratuites

VIVEZ LES JEUX AU MUSÉE OLYPIQUE DU 23 JUILLET AU 8 AOÛT !

ATELIERS GRAND PUBLIC



KENDAMA

23, 24, 25 JUILLET

En présence de joueurs pro de la team kendama France

Pratiqué de manière freestyle, ce petit jouet de bois traditionnel est devenu un véritable phénomène pour de nombreux jeunes à travers le monde. Venez découvrir ou vous perfectionner dans l'art du bilboquet japonais et tentez des tricks incroyables !

Bonus : Chaque participant repartira avec son propre kendama !

DESSIN MANGA

25 JUILLET, 1^{ER} et 8 AOÛT

En collaboration avec Cordeb'art

En compagnie de professeurs de manga de l'école Cordeb'art, découvrez les bases pour dessiner vos propres personnages et histoires de manga de sport. Les plus confirmés pourront directement passer au niveau supérieur !

FUROSHIKI

25 JUILLET, 1^{ER} ET 8 AOÛT

En collaboration avec Cre-Ako

Un atelier pour maîtriser l'art du pliage de tissus japonais. Une superbe occasion de s'initier à cette alternative à l'emballage papier des cadeaux. Simple en apparence, cet art traditionnel requiert concentration et précision mais pas de panique, notre experte saura vous aider !

Bonus : chaque participant repart avec un Furoshiki (tissus japonais) fait à la main par notre intervenante Cre-Ako.

TOM CAFÉ & TOM SNACK

Carte spéciale d'inspiration nippone

Offre pique-nique à l'emporter (au TOM Snack uniquement)

Soirées «Chill and Dine» au TOM Café Vendredi 23, 30 juillet et 6 août

Menu 3 plats à choix d'inspiration nippone : CHF 60.-

Concert Pop Soul Shana Pearson

Réservation conseillée : +41 21 621 67 08 ou tomcafe@olympic.org

Accès à l'exposition Sport X Manga et TOM Shop jusqu'à 20h



Découvrez tout le programme en scannant le code QR



LE
MUSÉE
OLYMPIQUE

olympics.com/musee

Activités 100%
gratuites

VIVEZ LES JEUX MUSÉE OLYMPIQUE DU 23 JUILLET AU 8 AOÛT !

ATELIERS GRAND PUBLIC



DÉGUSTATION DE SAKE

1^{er} AOÛT

En collaboration avec le Consulat du Japon

Un atelier pour comprendre comment est fabriqué le plus emblématique des alcools japonais. Et parce qu'une découverte du sake ne peut se réaliser sans dégustation, notre spécialiste Matthieu permettra à vos papilles d'apprécier à leur juste valeur les différents sake qui vous seront proposés.

KAKIMOJI

23-24, 27-31 JUILLET et 2-7 AOÛT Un formulaire de consentement pour la participation devant être rempli, les participants doivent être accompagnés par un représentant légal.

Boum! Splash! Tagada! On dit pareil en japonais? Découvrez les codes du manga et de ses kakimoji (onomatopées), puis mettez-vous en scène devant l'objectif pour reproduire en direct et vous retrouver propulsé dans une scène de manga !

MASQUES JAPONAIS

23-24, 27-31 JUILLET et 2-7 AOÛT

En un peu plus d'une heure, réalisez un masque sur mesure à l'esprit manga et initiez-vous à la tradition des masques au Japon, de l'ancestral théâtre Nô aux expressions des mangas d'aujourd'hui.

ZONE RETROGAMING

31 JUILLET et 1^{ER} AOÛT

En collaboration avec le Musée Bolo

Retracez l'histoire des jeux vidéo de sport et venez tester ces jeux d'un autre temps dans un espace créé spécialement pour l'occasion par le Musée Bolo avec des éléments de leur collection.

TOM CAFÉ & TOM SNACK

Carte spéciale d'inspiration nippone

Offre pique-nique à l'emporter

Soirées «Chill and Dine» au TOM Café Vendredi 23, 30 juillet et 6 août

Menu 3 plats à choix d'inspiration nippone : CHF 60.-

Concert Pop Soul Shana Pearson

Réservation conseillée: +41 21 621 67 08 ou tomcafe@olympic.org

Accès à l'exposition Sport X Manga et TOM Shop jusqu'à 20h



Découvrez tout le programme en scannant le code QR



LE
MUSÉE
OLYMPIQUE

olympics.com/musee

Activités 100%
gratuites

VIVEZ LES JEUX AU MUSÉE OLYPIQUE DU 23 JUILLET AU 8 AOÛT!

FILMS



LES SORCIÈRES DE L'ORIENT, RÉALISATION : JULIEN FARAUT

31 JUILLET ET 7 AOÛT

Japon années 1960. Alors que Tokyo, en pleine reconstruction, signe son grand retour sur la scène internationale avec l'organisation des JO, un groupe de jeunes ouvrières connaît un destin hors du commun. Après le travail, elles s'entraînent dans les conditions les plus rudes pour se hisser au sommet du volley mondial. Bientôt surnommées les « Sorcières de l'Orient », elles deviennent le symbole du miracle japonais. Leur histoire nourrira la pop culture durant des générations...

TOMORROW'S LEAVES, RÉALISATION STUDIO PONOC

25 JUILLET, 1^{ER} ET 8 AOÛT

Les feuilles qui tombent chaque année dans le monde entier suscitent l'inquiétude – quelque chose ne tourne indéniablement pas rond.

Cinq jeunes émissaires, venant de cinq contrées différentes, sont envoyés pour découvrir ce qui s'est passé.

Tous les cinq s'affrontent et se soutiennent mutuellement à mesure qu'ils se rapprochent de la source du mal qui ronge les feuilles, affrontant des terrains et des conditions difficiles. Par le biais de défis athlétiques et grâce au pouvoir fédérateur du sport, ils découvrent les valeurs fondamentales positives qui accompagnent la compétition ludique.

Peuvent-ils redonner vie à un avenir en péril ?

TOM CAFÉ & TOM SNACK

Carte spéciale d'inspiration nippone

Offre pique-nique à l'emporter

Soirées «Chill and Dine» au TOM Café Vendredi 23, 30 juillet et 6 août

Menu 3 plats à choix d'inspiration nippone : CHF 60.-

Concert Pop Soul Shana Pearson

Réservation conseillée : +41 21 621 67 08 ou tomcafe@olympic.org

Accès à l'exposition Sport X Manga et TOM Shop jusqu'à 20h



Découvrez tout le
programme en
scannant le code QR



LE
MUSÉE
OLYMPIQUE

olympics.com/musee